

**SEANCE DU CONSEIL COMMUNAL DU JEUDI 26 MAI 2011 A 20.15 HEURES.  
GEMEENTERAADSZITTING VAN DONDERDAG 26 MEI 2011 OM 20.15 UUR.**

**ORDRE DU JOUR - A G E N D A**

**Séance publique - Openbare zitting**

- 1.- Coordination Accueil Temps Libre - Proposition de programme de coordination locale pour l'enfance (CLE) 2011-2016.  
Buitenschoolse opvang - Voorstel van lokaal samenwerkingsprogramma voor kinderen (CLE) 2011-2016.
- 2.- Marché annuel 2011 – Budget du programme des festivités.  
Jaarmarkt 2011 – Begroting van het programma van de festiviteiten.
- 3.- Travaux Publics - Piscine « Nereus » – Coopération Beliris – Approbation du projet d’avenant 1 au protocole d’accord du 4 mai 2007.  
Openbare Werken - Zwembad “Nereus” – Beliris-samenwerking – Goedkeuring van de bijakte 1 bij het protocolakkoord van 4 mei 2007.
- 4.- Travaux Publics - Cession à la commune à titre gratuit et pour cause d’utilité publique d’une parcelle de terrain sise Clos des Musiciens, cadastrée Ganshoren II section A partie du numéro parcellaire 49/E – Approbation du projet d’acte adapté.  
Openbare Werken - Afstand aan de gemeente, ten kosteloze titel en om reden van openbaar nut, van een perceel grond gelegen aan de Muzikantengaarde, gekadastréerd Ganshoren II sectie A deel van nr 49/E – Goedkeuring van het aangepaste ontwerp van akte.-
- 5.- Travaux Publics - Projet de sécurisation des immeubles sociaux situés sur le territoire de la commune – Adhésion de la commune au projet de la phase n° 10 – Approbation du projet de convention – Sollicitation du subside régional.  
Openbare Werken - Project inzake beveiliging van de sociale woningen gelegen op het grondgebied van de gemeente – Toetreding van de gemeente tot het project van de fase n° 10 – Goedkeuring van het ontwerp van overeenkomst – Aanvraag van de gewestelijke subsidie.
- 6.- Travaux Publics - Achat de machines, de matériel d’exploitation et d’équipement divers pour le Service des bâtiments et le Garage communal – Fixation du mode de passation du marché et approbation du cahier spécial des charges.  
Openbare Werken - Aankoop van machines, exploitatiematerieel en diverse uitrusting voor de Dienst gebouwen en de Gemeentelijke garage – Vaststelling van de gunningwijze van de opdracht en goedkeuring van het bijzonder lastenboek.

- 7.- Travaux Publics - Installation d'un système d'aspiration sur les machines de la menuiserie communale – Fixation du mode de passation du marché et approbation du cahier spécial des charges.  
Openbare Werken - Installatie van een afzuigsysteem op de machines van de gemeentelijke schrijnwerkerij – Vaststelling van de gunningwijze van de opdracht en goedkeuring van het bijzonder lastenboek.
- 8.- Travaux Publics - Achat de mobilier de bureau – Fixation du mode de passation du marché – Approbation du cahier spécial des charges.  
Openbare Werken - Aankoop van bureelmeubilair – Vaststelling van de gunningwijze van de opdracht – Goedkeuring van het bijzonder lastenboek.
- 9.- Travaux Publics - Appel à projets pour les dotations URE bâtiment classés par ordre de priorité – Approbation – Ratification d'une décision du Collège du 9 mai 2011.  
Openbare Werken - Projectoproep voor de dotaties REG gebouw, gerangschikt naar orde van prioriteit – Goedkeuring – Bekrachtiging van een beslissing van het College van 9 mei 2011.
- 10.- Circulation routière – Réglementation locale – Complément – Avenue Van Overbeke.  
Wegverkeer – Plaatselijke reglementering – Aanvulling – Van Overbekelaan.

### **Séance à huis-clos - Gesloten zitting**

- 11.- Personnel enseignant – Désignation d'une institutrice maternelle temporaire en remplacement d'une institutrice maternelle définitive en congé parental - Ratification.  
Onderwijzend personeel – Aanstelling van een tijdelijke kleuteronderwijzeres ter vervanging van een vastbenoemde kleuteronderwijzeres in ouderschapsverlof - Bekrachtiging.
- 12.- Personnel administratif - Engagement sous contrat à durée indéterminée d'un secrétaire d'administration.  
Administratief personeel – Aanwerving onder contract met onbepaalde duur van één bestuurssecretaris.
- 13 - 18.- Personnel ouvrier - Engagement sous contrat à durée indéterminée de six gardiens de la paix.  
Werkliedenpersoneel – Werkliedenpersoneel – Aanwerving onder contract met onbepaalde duur van zes gemeenschapswachten.
- 19.- Personnel ouvrier – Engagement d'un ouvrier auxiliaire –nettoyeuse mi-temps sous contrat à durée indéterminée - Ratification.  
Werkliedenpersoneel – Aanwerving van een halftime hulparbeider -schoonmaakster onder contract met onbepaalde duur - Bekrachtiging.
- 20.- Personnel ouvrier – Engagement d'un ouvrier auxiliaire –nettoyeuse mi-temps sous contrat à durée indéterminée - Ratification.  
Werkliedenpersoneel –Aanwerving van een halftime hulparbeider -schoonmaakster onder contract met onbepaalde duur - Bekrachtiging.

- 21.- Personnel médico-social de la crèche – Engagement sous contrat à durée indéterminée d'une infirmière sociale contractuelle, directrice.  
Medisch - sociaal personeel van het kinderdagverblijf – Aanwerving onder contract met onbepaalde duur van één sociaal verpleegster.
- 22 - 26.- Personnel médico-social de la crèche – Engagement sous contrat à durée indéterminée de 5 assistantes techniques -puéricultrices.  
Medisch-sociaal personeel van het kinderdagverblijf – Aanwerving onder contract met onbepaalde duur van vijf technische assistenten – kinderverzorgsters.
- 27.- Proposition d'instauration de mesures de sécurité dans les quartiers Albert et Sorbiers (proposition introduite par MM. Hervé Gillard et Lionel Van Damme, Conseillers).  
Voorstel tot invoering van veiligheidsmaatregelen in de wijken Albert en Sorbiers (voorstel ingediend door de heren Hervé Gillard en Lionel Van Damme, Raadsleden).

**Ganshoren, 18.05.2011.**

Par ordre - In opdracht :

Le Secrétaire communal,  
De Gemeentesecretaris,

Marc VANHOVE.

Le Collège,  
Het College,

Michèle CARTHÉ.